



AIG/08-WP/79
17/10/08

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ АВИАЦИОННЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ (AIG) (2008)

Монреаль, 13–18 октября 2008 года

ДОКЛАД ПО ПУНКТУ 1.4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

18 октября 2008 года пленарное заседание утвердило доклад по пункту 1.4 повестки дня.

Примечание. После изъятия настоящего титульного листа данный документ следует поместить в соответствующий раздел папки доклада.

Пункт 1 повестки дня. Приложение 13**Пункт 1.4 повестки дня. Форма окончательного отчета в Приложении 13****1.4.1 ВВЕДЕНИЕ**

1.4.1.1 Совещание рассмотрело несколько предложений, касающихся использования термина "причины" и термина "способствующие факторы" в окончательном отчете, а также определения терминов "причины" и "способствующие факторы".

1.4.2 ПРИЧИНЫ И СПОСОБСТВУЮЩИЕ ФАКТОРЫ

1.4.2.1 Совещание рассмотрело предложение о включении в раздел 3 добавления к Приложению 13 "Форма окончательного отчета" слов "способствующие факторы", чтобы текст читался следующим образом "перечислить обстоятельства, причины и способствующие факторы, установленные в ходе расследования".

1.4.2.2 Было внесено несколько других предложений, которые заключались в следующем: исключить слово "причины"; заменить термин "причины" термином "способствующие факторы"; заменить термин "причины" на термин "причины и способствующие факторы", "причины и/или способствующие факторы" или "причины/способствующие факторы".

1.4.2.3 Совещание приняло к сведению, что использование термина "причины" в окончательных отчетах может вызывать путаницу с юридическим использованием той же терминологии в ходе судебного разбирательства в целях установления вины или ответственности. В ходе судебного разбирательства причины часто устанавливаются для определения вины и выплаты законной компенсации. На совещании отмечалось, что авиационная промышленность, законодательные и нормативные органы, средства массовой информации и общественность получают только выгоды от того, что появится четкое и официальное объяснение, почему произошло то или иное авиационное происшествие, т. е. заявление о том, что послужило причиной авиационного происшествия, а также объяснение прямых и косвенных вопросов, связанных с безопасностью полетов, определенных в ходе расследования, и того, какие необходимо предпринять действия по устранению недостатков. Кроме того, на совещании отмечалось, что государства во всем мире сталкиваются с различными правовыми и политическими проблемами, хотя они разные в разных государствах. При этом также отмечалось, что некоторые из предложенных изменений, по-видимому, являются попыткой непрямого решения очень реальных проблем, с которыми государства сталкиваются в связи с криминализацией авиационных происшествий. Было высказано мнение о том, что неспособность соответствующего полномочного органа по расследованию происшествий выполнять свою главную роль, заключающуюся в подготовке объяснения, почему произошло авиационное происшествие, может поставить под угрозу его способность авторитетно и положительно влиять на состояние безопасности полетов и соответственно повыситься вероятность того, что другие организации, которые, возможно, не столь компетентны в этом вопросе или не столь беспристрастны, могут предпринять попытку заполнить эту нишу.

1.4.2.4 Несколько участников совещания выразили поддержку использования термина "способствующие факторы", однако заявили о своей озабоченности в отношении того факта, что этот термин не определен в Приложении 13. В конце концов, совещание согласилось изменить

термин "причины" в добавлении к Приложению 13 на термин "причины и способствующие факторы" и обратилось с просьбой к ИКАО разработать определение термина "способствующие факторы". Вышеизложенные решения были приняты при условии, что в раздел "3. Заключение" добавления к Приложению 13 будет включено примечание о том, что государство может на свое усмотрение использовать термин "причины", или термин "способствующие факторы", или оба эти термина.

1.4.2.5 На совещании отмечалось, что термин "причины" используется в других частях Приложения 13, и поэтому оно обратилось к ИКАО с просьбой изучить вопрос о том, какие последующие поправки необходимо будет внести с целью способствовать использованию терминов "причины" и "способствующие факторы".

1.4.2.6 В результате обсуждения этого вопроса совещание также согласилось внести поправку в определение "причины", исходя при этом из понимания, что в результате разработки определения "способствующие факторы" в эту формулировку, возможно, потребуется внести дополнительные изменения.

1.4.2.7 Совещание также согласилось с предложением одной международной организации изменить раздел добавления к Приложению 13 "4. Рекомендации по обеспечению безопасности" с учетом поправок, внесенных в ходе обсуждения.

1.4.2.8 Совещание приняло следующие рекомендации:

RSPP | Рекомендация 1.4/1. Поправки к определению "причины" и добавлению к Приложению 13

ГЛАВА 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

...

Причины. Действия, бездействие, обстоятельства, условия или их сочетание, которые привели к авиационному происшествию или инциденту. Определение причин не предполагает возложения вины или установления административной, гражданской или уголовной ответственности.

...

ДОБАВЛЕНИЕ. ФОРМА ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ОТЧЕТА

...

3. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Перечислить обстоятельства и, причины и способствующие факторы, установленные в ходе расследования. В перечень причин следует включать как непосредственные причины, так и менее очевидные системные факторы.

Примечание. Как указано в п. 6.1, форма окончательного отчета, приведенная в добавлении, может быть адаптирована с учетом обстоятельств происшествия или инцидента. Таким образом, государства могут в разделе "Выводы" использовать термин "причины", или термин "способствующие факторы", или оба эти термина.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Если необходимо кратко изложить любые рекомендации, сделанные с целью предотвращения авиационных происшествий, и ~~любые принятые в результате этого меры по исправлению~~ указать уже принятые меры по обеспечению безопасности полетов.

Рекомендация 1.4/2. Разработка определения "способствующие факторы"

Предлагается, чтобы ИКАО разработала определение термина "способствующие факторы" и изучила вопрос о необходимости внесения поправок в Приложение 13 и соответствующий инструктивный материал в связи с использованием терминов "способствующие факторы" и "причины".
